

DECIZIE

22 decembrie 2010

mun. Chișinău

Colegiul Civil și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței, judecătorul Svetlana Novac
Judecătorii Sveatoslav Moldovan, Galina Stratulat

examinând în ședință publică recursul declarat de către Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a AsDAC împotriva Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană cu privire la încasarea remunerației de autor, împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 13 aprilie 2010, prin care acțiunea a fost admisă

c o n s t a t ă

AsDAC a depus cerere de chemare în judecată împotriva Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană cu privire la încasarea remunerației de autor.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, în conformitate cu art. 10 al Legii privind drepturile de autor și drepturile conexe, p. 10,11 din Anexa nr. 3 la Hotărârea Guvernului pentru valorificarea creațiilor autorilor, într-un concert trebuie să obțină în prealabil licența organizației de administrare a drepturilor de autor, cât și achitată remunerația de autor corespunzătoare.

În condițiile Licenței de tip IP(vie) nr. 79 din 13 martie 2009, pîrîtul s-a obligat nu mai tîrziu de 15 zile din momentul desfășurării concertelor din cadrul „Campaniei Electorale 2009” care au avut loc la data de 07,14,15,21,22,28,29 martie 2009 în orașele Chișinău, Ungheni, Cahul, Soroca, Orhei, Căușeni, Bălți, să achite remunerația de autor în cuantum de 1500 lei, concomitent cu prezentarea programului-borderou privind creațiile efectiv interpretate în cadrul concertelor menționate mai sus.

Mișcarea Acțiunea Europeană însă nu și-a onorat obligațiile contractuale, neachitînd remunerația de autor convenită și neprezentînd programul – borderou privind creațiile efectiv interpretate în cadrul concertelor, datorînd reclamantului suma de 1500 lei.

Deoarece pretenția înaintată la 15 septembrie 2009 a rămas fără soluționare, cere reclamantul încasarea de la Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană a datoriei de 1500 lei, iar prin cererea suplimentară și-a majorat cuantumul pretențiilor și a cerut încasarea remunerației de autor pentru 7 concerte în mărime de 10500 lei și obligarea pîrîtului să prezinte borderoul-program privind creațiile efectiv interpretate în concertele respective.

Prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 13 aprilie 2010, a fost admisă acțiunea și a fost dispusă încasarea de la pîrît a remunerației de autor în mărime de

10500 lei și a fost obligat de a prezenta programul-borderou privind creațiile efectiv interpretate în cadrul concertelor desfășurate în cadrul „Campaniei Electorale 2009” care au avut loc la 07,14,15,21,28,29 martie 2009 în orașele Chișinău, Ungheni, Cahul, Soroca, Orhei, Căușeni și Bălți.

La 26 iulie 2010 Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană a declarat recurs împotriva hotărîrii primei instanțe, cerînd admiterea recursului, casarea hotărîrii primei instanțe și emiterea unei noi hotărîri.

Recurentul în motivarea recursului a indicat că, concluziile instanței judecătorești expuse în hotărîre sunt în contradicție cu circumstanțele pricinii, la adoptarea hotărîrii a încălcat și aplicat eronat normele de drept material și procedural, cauza fiind examinată în lipsa reprezentantului Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană.

Reprezentantul recurentului Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană – Angela Istrate, în ședința instanței de recurs a cerut confirmarea tranzacției de împăcare încheiate cu intimatul.

Reprezentantul intimatului AsDAC, în ședința instanței de recurs nu s-a prezentat.

Studiind materialele dosarului, Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis, cu casarea hotărîrii judecătorești și dispunerea încetării procesului din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 417 al. (1) lit. f) CPC, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial hotărîrea primei instanțe, dispunînd încetarea procesului ori scoaterea cererii de pe rol dacă există temeiurile prevăzute la art.265 și 267.

În conformitate cu art. 265 lit. d) CPC, instanța judecătorească dispune încetarea procesului în cazul în care părțile au încheiat o tranzacție, confirmată de instanță.

În ședința instanței de recurs, Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană a prezentat tranzacția de împăcare încheiată cu Asociația „Drepturi și Autor și Conexe” din Republica Moldova la 22 decembrie 2010.

În temeiul tranzacției date, Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană a garantat achitarea sumei de 10500 lei plata pentru remunerația de autor pentru concertele care au avut loc în cadrul Campaniei Electorale 2009, cu depunerea la contul AsDAC a sumei date, fapt confirmat prin dispoziția bancară nr. 12/09-7583 din 22 decembrie 2010 eliberată de BC „Mobiasbanca” SA.

Prin tranzacția de împăcare AsDAC a acceptat ridicarea banilor și a renunțat la toate cerințele invocate în cererea de chemare în judecată împotriva Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană.

Pretenții cu privire la încasarea cheltuielilor de judecată, unul față de altul nu au înaintat.

Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție în conformitate cu art. 212 al. (4) CPC, a explicat părților efectele confirmării tranzacției și încetării procesului, stipulate în art. 266 al. (2) CPC și anume că, nu

se admite o nouă adresare în judecată a aceleiași părți cu privire la același obiect și pe aceleași temeuri.

Astfel, din considerentele menționate și avînd în vedere faptul că, în conformitate cu art. 60 al. (5) CPC, tranzacția încheiată între AsDAC și Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană nu contravine legii și nu încalcă drepturile, libertățile și interesele legitime ale persoanei, interesele societății sau a statului, Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a admite recursul declarat, de a casa hotărîrea judecătorească, de a confirma tranzacția între părți și de a dispune încetarea procesului în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a AsDAC împotriva Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană cu privire la încasarea remunerației de autor.

În conformitate cu art. 419, art. 417 al. (1) lit. f) CPC, Colegiul Civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e

Se admite recursul declarat de către Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană.

Se casează hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 13 aprilie 2010 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a AsDAC împotriva Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană cu privire la încasarea remunerației de autor și se emite o nouă încheiere, prin care:

Se confirmă tranzacția încheiată între AsDAC și Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană, conform căreia:

Mișcarea Social-Politică Acțiunea Europeană garantează achitarea sumei de 10500 lei, plata pentru remunerația de autor pentru concertele care au avut loc în cadrul Campaniei Electorale 2009, cu depunerea la contul AsDAC a sumei date, fapt confirmat prin dispoziția bancară nr. 12/09-7583 din 22 decembrie 2010 eliberată de BC „Mobiasbanca” SA, iar AsDAC acceptă ridicarea banilor și renunță la toate cerințele invocate în cererea de chemare în judecată împotriva Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană.

Procesul în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a AsDAC împotriva Mișcării Social-Politice Acțiunea Europeană cu privire la încasarea remunerației de autor se încetează.

Se menționează că, nu se admite o nouă adresare în judecată a AsDAC cu privire la același obiect și pe aceleași temeuri.

Decizia este irevocabilă de la pronunțare.

Președintele ședinței,
Judecătorul

Svetlana Novac

Judecătorii

Sveatoslav Moldovan

Galina Stratulat